

# 18 стихотворений А.Толстого. 18 Gedichte von A.Tolstoi.

Музыка Ц. Кюи.

Op.67.

Musik von C. Cui.

Лаврентію Дмитріевичу Донскому.

## „Ой, кабы Волга матушка.“ 1. „Ach wenn Mutter Wolga.“

**Canto.** Moderato non troppo. ♩ = 92. *mf*

Ой, ка-бы Волга ма-тушка да ве-нять по-бъ-жа-ла!  
*Ach wenn Mutter Wolga doch auch rückwärts möcht' rinnen!*

**Piano.** Moderato non troppo. ♩ = 92. *p*

Ка-бы мож-но, брат-цы, на-чать жить съна-ча-ла!  
*Ach könnt' mandas Le-ben von Neu-em be-gin-nen!*

Ой, ка-бы зи-мо-ю цвѣ-ты рас-цвѣ-та-ли! Ка-бы мы лю-би-ли,  
*Thä-ten sich im Win-ter gar Blu-men ent-fal-ten! Wollten wir uns lie-ben*

да не разлюбля - ли!  
und auch Treue hal - ten!

Ка - бы дно мореко - е дос - тать, да из - мѣрять!  
Könnten wir die Tie - fen des Meer - es erschauen

Ка - бы мож - но, брат - цы, крас - нымъ дѣв - камъ въ - рить!  
und den süs - sen Re - den schö - ner Mäd - chen trau - en!

Ой, ка - бы всѣ ба - бы были - бь мо - ло - ди - цы!  
Ach, wenn al - le Wei - ber jun - ge Weib - lein wü - ren!



Ка\_бы вьно\_лу\_га - рь по\_мень - ше во\_ди - цы!  
Man sein Fläschchen Brauntwein ver - dünnt nicht müsst'lee - ren!



Ка - бы всег\_да чар - ка до\_хо\_ди\_ла до - рту!  
Wenn der vol\_le Be - cher ständ'den Lip\_pen nä - her.



Да ка\_бы при\_каз - ныхъ по\_бо\_ку да кь чер - ту!  
Wenn der Teu\_fel hol - te al - le Rechtsver\_dre - her!



*mf*

Да ка\_бы зве\_нѣ\_ли за\_всег\_ - да кар\_ма\_ны! Да ка\_бы намъ, братцы, да сво\_ -  
 Wenn die Taschenklängen stets ge\_füllt mit Gol\_del Wenn den Rock man tra-gen dürfte

*poco rit.* *Pochissimo meno mosso.*

- и кафта\_ны! Да ка\_бы го\_лодный всякій день о\_бѣ\_далы!  
 den man woll\_te! Wenn der Hunger lei\_der nimmer hun\_gern müs\_ste

*poco rit.* *Pochissimo meno mosso.*

*mf* *f*

Да ба\_тюшка\_бъ царь нашь всю прав\_ду бы въ\_ - - далъ!  
 und Vä\_terchen Zar die Wahr\_heit stets wüs\_ - - ste!